Решение на Съда (осми състав) от 18 юли 2007 г. — Комисия/Обединеното кралство

(Дело C-155/06)

„Неизпълнение на задължения от държава-членка — Директива 96/29/Евратом — Защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите от йонизиращото лъчение — Липса на пълно транспониране в определения срок“

Иск за неизпълнение — Преценка на основателността от Съда — Положение, което следва да бъде взето предвид — Положение към момента на изтичане на срока, определен в мотивираното становище (член 226 ЕО) (вж. точки 18—20)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Не са приети всички необходими разпоредби за съобразяване с член 54 от Директива 96/29/Евратом на Съвета от 13 май 1996 година относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение (ОВ L 159, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 3, стр. 166) — Липса на разпоредби, позволяващи прилагането на всяка необходима намеса във всички ситуации, водещи до хронично облъчване в резултат на последствия от радиационна авария или на минало или старо практическо използване или трудова дейност.

Диспозитив

1) Като не е предприело в определения срок всички законови, подзаконови и административни мерки, необходими, за да се позволи адекватна намеса във всички ситуации, водещи до хронично облъчване от йонизиращо лъчение в резултат на последствия от радиационна авария или на минало или старо практическо използване или трудова дейност, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия

не е изпълнило задълженията си по член 53 от Директива 96/29/Евратом на Съвета от 13 май 1996 година относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение.

2) Осъжда Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да заплати съдебните разноски.

Решение на Съда (седми състав) от 18 юли 2007 г. — Op-en Overslagbedrijf Van der Vaart/Staatssecretaris van Financiën

(Дело C-402/06)

„Обща митническа тарифа — Тарифно класиране — Комбинирана номенклатура — Продукт, получен чрез коагулацията на мляко и екстракцията на значителна част от суроватката“

Обща митническа тарифа — Тарифни позиции (вж. точки 27 и 35; точки 1—2 от диспозитива)

Предмет

Преюдициално запитване — Hoge Raad der Nederlanden — Тълкуване на приложение I към Регламент (ЕО) № 1734/96 на Комисията от 9 септември 1996 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 238, стр. 1) — Продукт, получен чрез коагулацията на мляко и екстракцията на значителна част от суроватката, съдържащ 2 % от протеините от суроватка, разградени от действието на ензим, добавен по време на процеса на сушене от 24 до 36 часа